SII 22.370: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 370. (A.R. No. 370 of 1906) TIRUCHIRAPALLI DISTRICT, PUDUKKOTTAI STATE, KUḌUMIYĀMALAI. MĒLAIKKŌYIL ROCK-CUT TEMPLE—ON THE SOUTH WALL OF THE MAṆḌAPA IN FRONT OF THE CAVE SHRINE. TRIBH. RĀJARĀJADĒVA—5th YEAR

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0370

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0370.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-05 22:52 (9399e72)

Summary

This is much damaged. It records a gift of 96 sheep and 13 cows and also a lamp-stand for burning a perpetual lamp in the temple of Tirumēṟṟaliuḍaiya-Mahādēva at Tirunalakkuṉṟam by one Nūṟṟaṉ Periyāṉ *alias* Vīramaḷagiya-Paraiyaṉ a (military) follower of Śīrāḷaṉ Kulōttuṅgaśōḻa-Kaḍambarāyaṉ.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] **tribhu**vaṉa**ccakra**vattikaḷ **śrī rājarājade**vaṟku yāṇṭu 5-vatu〈2〉 Iraṭṭapāṭi koṇṭa coḻavaḷa nāṭṭu kuṉṟiyūr nāṭṭut tirunalakkuṉṟa〈3〉ttu Uṭaiyār tirumeṟṟaḷi Uṭaiya **mahāde**vaṟku [4+] c cirāḷaṉ peru〈4〉[6+] ḷāna kulottuṅkacoḻak kaṭamparāyaṉ Akampaṭi〈5〉 mutali kaṭṭi nūṟṟa(n) periyānāna viram Aḷakiya-parai{rai}yaneṉ vaitta ti〈6〉runantāviḷakku Oṉṟukku ko [4+] nāl ney Uḷakkukku

viṭakkaṭava Āṭu toṇṇāṟṟāṟu〈7〉kku Ikkoyil civappirāmaṇar pāri cū [3+] ṟanum nāṟ-patteṇṇā〈8〉(yira)k kūttan muṭivilāmutalum karumāṇi [4+] num cūṟṟi kunṟanum A(y)ya(n)〈9〉tiru(vai)yāṟuṭaiyānum [6+] varkku viṭṭa Āṭu nāṟpatte〈10〉ṭṭum pacu patinmunṟum [4+] yamākavum Ivviḷakkeriya [2+]〈11〉 ṭam karu Uṭpaṭa (Eṭai) 5 10 (ta)rāvāl viḷakku Onṟum kuṭutten〈12〉 nūṟṟan periyānāna viramaḷakiya paraiya(ne)n Itu pal**maheśva**〈13〉rar ra**kṣai** [||]

Bibliography

Digital edition of SII 22.370 by Srinivasa Rao 1997 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1997. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part II: inscriptions collected during the year 1906*. South Indian Inscriptions 22.2. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Pages 303–304, item 370.